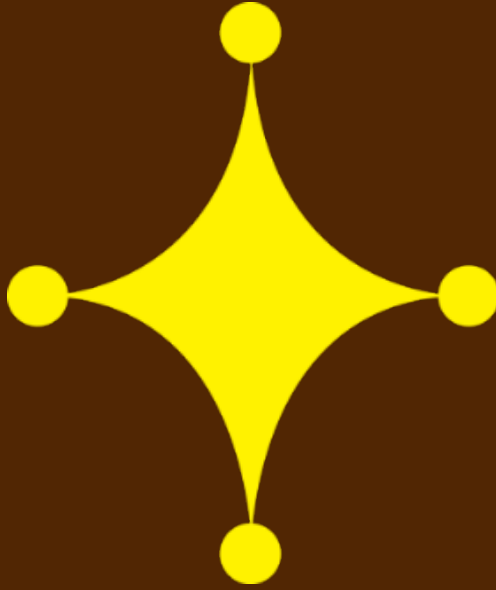


Ḳ'ṢḲṢḲ | ḲṢṢḲḲḲḲ ḲṢḲḲ ḲṢḲḲḲḲ

لِإِنْجِيلِ نِ سِيدِثِنْغِ عَيْسَى لَمْسِيحِ



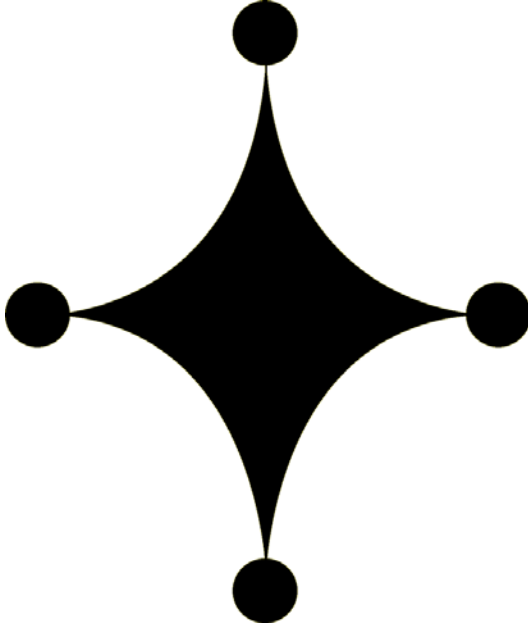
ثَبْرَاتِ وِيسِ ثَنْيَيْنِ نِ أَرْسُولِ

بُولُسِ غَارِ تِيْمُوْتَاوُسِ

سُورَا وِيسِ سَطَّاشِ نِ لِإِنْجِيلِ

(سِ ثَمَازِيغْتِ نِ أَرِيْفِ)

Ḥ'Ḥ|ṬḤḤ | ḤḤṬḤḤ|ḤḤḤ ḤḤḤ. ḤḤ.ḤḤḤ
لِإِنْجِيلِ نِ سِيدِيثْنِغِ عَيْسَى لِمَسِيحِ



ثَبْرَاتِ وِيسِ ثُنَّائِنِ نِ آرَّسُولِ
بُولُسَ غَارِ تِيْمُوثَاوُسِ

شُورَا وِيسِ سَطَّاشِ نِ لِإِنْجِيلِ

(سِ ثَمَازِيغْتِ نِ آرِّيْفِ)

ⵍⵉⵎⵓⵔⵉⵎⵓⵙ ⵉⵎⵓⵔⵉⵎⵓⵙ ⵉⵎⵓⵔⵉⵎⵓⵙ ⵉⵎⵓⵔⵉⵎⵓⵙ ⵉⵎⵓⵔⵉⵎⵓⵙ
 ثَبْرَاتِ وَيْسِ ثُنَّائِينَ نِ ارَّسُولِ بُوْلُسِ غَارِ تِيْمُوْتَاوُسِ

(س ثْمَازِيغْتِ نِ ارِّيْفِ)

الرسالة الثانية إلى تيموثاوس، لتمازيغت الريف

La deuxième épître à Timothée, en Tamazight du Rif

La segunda epístola a Timoteo, en Tamazight del Rif

The Second Epistle to Timothy, in Rif Tamazight

دليل قراءة

| Latin | Arabe | Example | Sens | Latin | Arabe | Example | Sens |
|-------|-------|-----------|--------------------------|-------|-------|---------|----------------------------|
| Č č | تَش | وُتْشَمَا | sœur, sister, أخت | P p | پ | پيرو | le Pérou, Peru, بيرو |
| G g | شِ | تْكَارُو | tabac, التبغ, tobacco | Ř ř | ر | زَبْدَا | toujour, ذائما, still |
| Ğ ğ | دَج | دَجِيرْت | nuit, night, ليلة | Z z | ز (ژ) | تْزِي | bile, النكد |

الطبعة الأولى: فبراير 2018

يطلب من : www.abridnarrif.com

Première Édition: Février 2018

Pour le commander Commandes / For orders / Para pedidos:

Voir: www.abridnarrif.com

www.awarnarebbi.net

Droit d'auteur © 2018

ثَبْرَاتِ وَيِسِ ثَنَائِنِ نِ ارَّسُولِ بُولُسِ غَارِ تِيْمُوْتَاوُسِ

لُمُقَدِّمًا

1 نش ذ بُولُسِ ذ يَجِّنِ نِ ارَّسُولِ نِ عِيْسَى لَمَسِيْحِ سِ رُخْصَارِ نِ ارَّيِّيِ
عَلَاْحَسَابِ لُوْعَدِ نِّيِ اِيِ ذَانْعِ يُوْعَدُ خِ تُوْذَارْتِ نِّيِ يَدْجَانِ ذِيِ عِيْسَى
لَمَسِيْحِ. 2 تَارِيْعِ ثَبْرَاتِ-أَ اِ تِيْمُوْتَاوُسِ وَنِّيِ اِيِ يَدْجَانِ اَمِّ مَسِّيِ يِعِيْزِنِ خَافِيِ.
أَغَارِشِ يِيْزِيِ ارَّضَا ذِ رَهْنَا ذِ ارَّاحْمَتِ زِيِ ارَّيِّيِ بَابَاثْنَعِ ذِ عِيْسَى لَمَسِيْحِ سِيْدِيْثْنَعِ.
3 تُشْكْرَغِ ارَّيِّيِ وَنِّيِ عِبْدُغِ زِيِ رَجْدُوْذِ يِنُوْ سِ يَجِّنِ نِ ضَمِيْرِ يَصْفَانِ. تَتَارَغِ-
أَسِ اِ ارَّيِّيِ خَاشِ دَجِيْرْتِ ذِ نَهَارِ بَرَا مَا اَذِ بَدَّغِ. 4 خَمِيِ تَفَكْرَغِ ذِكِّ يِمَطَّاوِنِ
نَشِ يَتَطَّفِ-اِيِيِ-دِ يَجِّنِ مَزْرِيِ اَشِ زِرْغِ حَمَا اَذِ عَمْرَغِ سِ زَفْرَاحْتِ. 5 عَقْرَغِ
خِ لَائِمَانِ نَشِ بَرَا نَّفَاقِ وَنِّيِ يَدْجَانِ ذِ اَمَزَوَارُوْ ذِيِ حَنَّاَشِ لُوِيْزَا ذِ يَمَّاشِ اَنِيْسَا.
رُخُوْ تِيْفَعِ ذِ صَحِّ بَلِّيِ اَقَاثِ ذَائِشِ وُزَا ذِ شِكِّ.

لُقُدْرَا نِّيِ اِيِ يُوْشَا ارَّيِّيِ اِ تِيْمُوْتَاوُسِ

6 خِ مَا نَايَا اَشِ فِكْرَغِ بَاشِ اَذِ تَسْنَهَزْدِ لُقُدْرَا نِّيِ اِيِ ذَائِشِ يَدْجَانِ زِيِ ارَّيِّيِ
عَلَاْحَسَابِ وَامِيِ خَاشِ سَرْسَعِ يِفَاسِنِ يِنُوْ. 7 اَقَا ارَّيِّيِ وَارِ ذَانْعِ يُوْشِيِ شَا يَجِّنِ
نِ ارُّوْحِ نِ ثِيْكُوْذِيِ؛ لَّا، قَا يُوْشَا-اَنْغِ-دِ يَجِّنِ ارُّوْحِ نِ جَهْدِ ذِ رَمَحِبْتِ ذِ

رَحْكَامِ خِ يِيخَف نَعِّ سِ رَعَقَر. 8 اِذْنِ وَاَر تَسَدْحَا شَا اَذ تَشْهَذْ خِ سِيذِيئَنَغ نَعِ
 خَافِي نَشِ اِي يَدَجَانِ ذِ اَمَحْبُوسِ عَلاَحْسَابِ نَتَا؛ لَّا، قَبْرَ اَعْدَابِ نِي يَدَجَانِ
 عَلاَحْسَابِ لِانْجِيلِ، سِ جَهْدِ نِ اَرْبِي. 9 اِسْنَجَمِ-اَنَغِ يِرَاغَا-يَاغ-دِ سِ يَجْنِ نِ
 وُزَاغِي مُقَدَّسِ. وَاَر دَانَعِ دِ يِرَاغِي شَا عَلاَحْسَابِ لِحَسَانَاتِ نَعِّ؛ لَّا، يِرَاغَا-يَاغ-دِ
 عَلاَحْسَابِ لِعَرَضِ نَسِ نَتَا ذِ اَرَضَا نَسِ اِي دَانَعِ دِ يُوْشَا ذِي عِيْسَى لِمَسِيحِ
 قَبْرَ مَا اَذ تَبْدَا زُوْقَتِ نِ دُنْشَتِ-اَقَاعِ. 10 اَرَضَا-يَا قَا يِمْظَهَارِ-دِ رَحُوْ وَاَمِي دِ
 يِمْظَهَارِ عِيْسَى لِمَسِيحِ وَنْبِي اِي دَانَعِ يِسْنَجَامِنِ وَنْبِي يِسْبَطْرَنِ زَمُوْتِ. رَحُوْ سِ
 وُفُوسِ نِ لِانْجِيلِ يُوْوي-دِ تُودَارْتِ غَارِ نُورِ ذِ ثَنِي وَاَر يَفْنِيْنِ شَا. 11 عَلاَحْسَابِ
 لِانْجِيلِ-اَقَاخْضَرِغِ نَشِ اَذ بَشْرِغِ اَذ يِرِيغِ ذِ اَرْسُوْلِ ذِ يَجْنِ نِ وُْمَسْرَمَاذِ. 12 خِ
 سَبَابِ-اَقَا نَشِ قَا تَعْدَابِغِ خِ مَارَا ثِمَسْرَايِيْنِ-اَقَا ثِيْنَا وَلَكِنِ وَاَر تَسَدْحِغِ شَا، نَشِ
 سَنَعِ وَنْبِي اِي زِي وُْمَنَعِ. تِيْتَعِ نَتَا يِرْمَرِ اَذ يَحْضَا لِاَمَانَا نِي اِي كِيْدَسِ جِيغِ حَتَا
 اَزْ نَهَارِ نِي اَنْكَارُوْ.

13 مَثَلِ تَعْلِيْمِ نِي نِيْشَانِ اِي تَسْرِيْدِ زَايِي، اَكِيْدَسِ اِي غَا يِيْرِي يَجْنِ نِ لِاِيْمَانِ
 ذِ يَجْنِ نِ زَمَجْبَتِ اِي يَدَجَانِ ذِي عِيْسَى لِمَسِيحِ. 14 حَضَا ثِمَسْرَايْتِ نِي اِي
 دَاشِ يَجَا ذِ لِاَمَانَا، حَضَا-تِ سِ اَرُوْحِ يِقَدُّسِنِ اِي ذَايِنَعِ يِرْدُغِنِ.

لِمَثَالِ نِ وُْمَانَعِغِ وَاِنِيْسْفُوْرِ

15 شَكِ تَشْنَدِ بَلِيْ مَارَا يِنِيْ يَدَجَانِ ذِي لِاَقْلِيْمِ نِ اَسْيَا سَمْنِ ذَايِي وُزَا ذِ
 فِيخُوْلُوْسِ ذِ هِيْرْمُوْجِيْنُوْسِ.

16 اَذ يِيْرِكِ سِيْذِيْ اَرْبِيْ رَحْبَابِ نِ وُْمَانَعِغِ وَاِنِيْسْفُوْرِ، اَطَّاسِ نِ ثُوْازَاثِيْنِ يِسْرَتَاخِ-
 اَبِيْ وَاَر يِسْدَحِيْ شَا خِ سَنَاسْرَ يُوْ. 17 لَّا، نَتَا وَاَمِي يَدَجَا ذِي ثِنْدِيْنَتِ نِ رُوْمَا
 يِرْزُوْ خَافِي اَطَّاسِ اَزْ وَاَمِي اِي ذَايِي يُوْفَا. 18 اَثِ يَجِ سِيْذِيْئَنَغِ حَمَا اَذ يَافِ

أَرَا حَمْتِ زِي سِيذِي أَرَبِّي ذِي نَهَارِ نِّي أَنْكَارُو. شَك عَاوَذِ تَشْنَدِ مَشْحَارِ نِ
تَوَارِثِينِ إِيْ ذَايِي بَعَاوِنِ ذِي تَنْدِينْتِ نِ وَفُسُوسِ.

أَخْدَامِ نِ لَمَسِيحِ

1 إِذْنِ فَآ شَكِ آمِّي، سَجَهْدِ يَخْفِ نَشِ ذِي أَرْضَا نِّي يَدَجَانِ ذِي عَيْسَى
2 لَمَسِيحِ. 2 تِمَسْرَايِينِ نِّي إِيْ تَسْرِيذِ زَايِي زَاثِ إِ وَاطَّاسِ نِ رَشْهُوْذِ، أَج-
يَنْتِ أَمِ يَجِّنِ نِ لَأَمَانَا أَكِ يَرِيَا زِنِ أَتَافِ ذَايَسِنِ تَقْتِ، عَاوَذِ يَرِيَا زِنِ نِّي زَمَرِنِ
أَذِ سَرْمَذِنِ يُوْذَانِ نَغْبِي. 3 إِزِي أَكِيذِي ذِكِّ وَعَدْبِ أَمِ وَعَسْكَارِي أَصْبَحَانِ
نِ عَيْسَى لَمَسِيحِ. 4 وَارِ ذُنْبِي بُوْ شَانِ وَعَسْكَارِي إِكِّ يَتَمَخُوْمُبُورِنِ ذِي دُورِ
نَسِ ذِي تِمَسْرَايِينِ نِ دُنْشَتِ-أَ رَاحَقَاشِ يَرِزُوْ أَذِ يَارِضَا خِ وَنِي إِيْ تِ يَارِينِ
ذِ أَعْسْكَارِي. 5 أَمْنِي عَاوَذِ وَنِي يَتَمَعَانَاذِنِ ذِي لَمَلْعَبِ، مَرَا وَارِ يَتَمَعَانَاذِ شَا
عَلَا حَسَابِ لِقَانُونِ وَارِ يَرَبِّحِ شَا لِحَايِرَا. 6 أَفْدَجَا حِ إِكِّ يَتَمَارِنِ ذِي رَحْمَتِ
لَأَبْدِ أَذِ يَيْسِي رَحَقَ نَسِ نَتَا ذِ أَمَزُورُوْ زِي تَفْدَجَا حَتِ نِي. 7 فَكَّرِ ذِي مِينِ ذَا شِ
قَارِغِ، أَقَا ذِ سِيذِي أَرَبِّي نَتَا إِيْ شِ غَا يَسْفَهَامِنِ ذِي مَارَا تِمَسْرَايِينِ-أَ.
8 فَكَّرِ ذِي عَيْسَى لَمَسِيحِ وَنِي إِيْ دِ يَسْكَرِ أَرَبِّي زِي زَمُوثِ، نَتَا لَأَصْلِ نَسِ
زِي دَاوُدِ. ذِ مَانَايَا إِكِّ يَدَجَانِ ذِي لِأَنْجِيلِ إِيْ تَبَشَّرِغِ نَشِ. 9 خِ لِأَنْجِيلِ-أَ
إِيْ تَوَاعِدَابِغِ نَشِ قَتْنِ-أَيِيْ سِ سِنَاسَرِ أَمِ يَجِّنِ نِ لَمُجْرِيْمِ. وَلكِنِ أَوَا زِنِ نِ أَرَبِّي
لَا، وَارِ زَمَرِنِ أَثْنِ قَتْنِ سِ سِنَاسَرِ. 10 خِ مَانَايَا نَشِ صَبَارِغِ خِ مَارَا تِمَسْرَايِينِ
عَلَا حَسَابِ يَنْبِي يَتَوَاخَضَارِنِ حَمَا وُزَا ذِ يِنَا أَذِ نَجْمِنِ سِ وَفُوسِ نِ عَيْسَى
لَمَسِيحِ، أَكِيذِسِ يَجِّنِ لِعُظْمَا إِيْ وَارِ يَفْنِينِ شَا.

11 أَقَا يَجِّنِ وَارِ ذَايسِ تَقْتِ:

مَرَا نَمُوثِ أَكِيذِسِ،

أَوْشَا أ نَدَّرَ أَكِدْسَ .

مَرَّا نَصْبِرَ ،

أَوْشَا أ نَحْكَمَ أَكِدْسَ .

مَرَّا نَنكِرَ-يَثَ ،

أَوْشَا عَاوِذَ نَتَّا أَذَانِغَ يَنكِرَ .

13 مَرَّا نَسْمَحَ نَشِينِ ذِي لَأَمَانَا نَغَ ،

مَاشِي أَذَ يَسْمَحَ نَتَّا ذِي لَأَمَانَا نَسَ ،

مِينِزِي وَارَ يَزَمَّرَ أَذَ يَنكِرَ يَخْفَ نَسَ .

أَخْدَامَ نِي يَدَجَانَ نِيْشَانَ ن سِيْذِي أَرْبِي

14 سَفَكَّرَ زُمُونِينِ خَ ثَمَسَّرَايِينِ-أَ . عَزَمَ-أَسَنَ زَاثَ إِ أَرْبِي بَاشَ وَارَ تَمْنَعِينِ شَا

خَ وَآوَازَنَ . أَمْنَعِي نِي وَارَ ذَايسَ وَالُو ، غَيْرَ أَذَ يَسُوْفَعُ زَكَّ وَبَرِيْذَ يِنِّي يَتَسَّرَانَ .

15 اَكَّ لَمَجْهُوْدَ نَشَ بَاشَ أَذَ تَسَحْضَارْدَ يَخْفَ نَشَ غَارَ أَرْبِي أَمَ يَجَنَ غَارَسَ

يَدَجَانَ مَقْبُولَ ، يَعْنِي أَمَ يَجَنَ نَ وَخَدَّامَ وَارَ غَارَسَ مِينَخْفَ إِ غَا يَسَدْحَا

يَتَفَسَّرَ نِيْشَانَ آوَازَ نَ لَحَقِيْقَا .

16 فَا أَوْكُوجَ زَكَّ وَآوَازَنَ نِي يَخْوَانَ نَ يُوْذَانَ نَ دُنْشَتَ-أَ مِينِزِي آوَازَنَ نَسَنَ

أَذَ ارْنِينِ غَيْرَ ذِي زَقْفَاثَ نَسَنَ خَ أَرْبِي . 17 آوَازَ نَسَنَ أَذَ يَغَزَّ ذَكَّ وَيَسُوْمَ أَمَ

زَهْرَاشَ نَ سَرَطَانَ ، زَايسَنَ حَمِيْتِ ذَ فِينَلِيْتُوْسَ . 18 نِشْبِي فُغَنَ أَبْرِيْذَ نَ لَحَقِيْقَا

قَارَنَ قَا صَافِي يُوْمَ لَقِيَامَا يُوْقَعُ ، تَضِيَاعَنَ لِإِيْمَانَ نَ زَبْعَاضَ نَ يُوْذَانَ . 19 وَلَكِنَ

دَسَاسَ يَجْهَدَنَ نَ أَرْبِي وَارَ يَتْنَهْرِي شَا ، خَاسَ إِ نَقَشَنَتَ ئِيْرَا-يَا قَارَنَتَ قَا

سِيْذِي أَرْبِي قَا يَسَنَ يُوْذَانَ يَدَجَانَ نَسَ . قَارَنَتَ عَاوِذَ قَا مَارَّا يِنِّي يَشْهَدَنَ سَ

يِيْسَمَ نَ سِيْذِيْتَنَغَ يَتَخَصَّصَا أَوْ لَأَبْدَ أَذَ بَعْدَنَ خَ سَرَّ .

20 شُوف، ئِجَن ن تَدَارْت تَصْبَحَانْت وَاَر دَايس شَا غَيْر زَقْشُوع ن دَهَب
 نَع د تُوَقْرْت وَاها؛ اَلَا، دَايس وُزَا د زَقْشُوع ن وُكْشُوض د وُشَار. زَبْعَاضِيْث
 تُوَاسْتَعْمَالِن اِ مِيْن يَدَجَان د شَان، زَبْعَاضِيْث تُوَاسْتَعْمَالِن اِ مِيْن يَدَجَان عَادِي
 وَاها. 21 وَنْي يَسِيْصَفَان يَخْف نَس زِي مَارًا تِمَسْرَايِيْن نِّي ثِعْفَانِيْن اَتَاَف اَد
 يِيْزِي اَم زَقْشُوع نِّي اِي تُوَاسْتَعْمَالِن اِ مِيْن يَدَجَان د شَان، نَتَا اَد يِيْزِي يَصْفَا اَد
 يِيْزِي يَنْفَع اِ بَاب نَس، اَد يِيْزِي يُوْجَد اِ كُر زُخْدَمْت تَصْبَحَانْت.

22 فَا اَرْوَر زِي شَهَاوَات نِّي ثِعْفَانِيْن ن تَمَزِي، ذَفَار صُلْح د لِيْمَان د زَمَجِيْث
 د زَهْنَا اَك يِنِّي اِي د يِرَاغَان خ سِيْدِيْشْنَع س يِجَن ن وُور يَصْفَا. 23 اَوُكُوْج زَك
 وُمَنَاقَار نِّي اِي دِي يَدَجَا غَيْر تُوْبُوْهَرِيَا د زَقْفَارْت وَاها مِيْنِيْزِي تَشْنَد بَلِّي يِتَارو
 غَيْر اَمْنَعِي اَوْ صَافِي.

24 فَا اَخْدَام ن سِيْدِيْشْنَع لَابُد وَاَر يَتْمَنَعِي شَا س وَاوَاز اَطَاس؛ تِيْخَصَا-اَس
 اَد يِيْزِي ضَرِيْف اَك مَارًا يُوْدَان، اَتَاَف يَسَن اَد يَسْرَمَد، اَتَاَف غَارَس تَاسِع ن
 زُخْضَار. 25 اَد يَصْحَاح س صَبْر اِ يِنِّي اِي دَاَس يَنْعَرَاضِن حَمَا مَرَا يَخْس اَرْبِي،
 اَثَن يِيْج اَد تُوْبِن اَد سَنَنْ لِحَقِيْقَا. 26 اَوْشَا اَد د اَرَن زَبَاز نَسَن اَد اَرْوَرَن زِي
 تَخْشَبْت ن اِبْرِيْس وَنْي اِي ثَن يَحْبَسِن حَمَا اَد كُن زُخْضَار نَس.

1 فَا لَابُد يَتَخَصَا اَد تَفْهَمَد بَلِّي وُسَان يَنْكُوْرَا اَد يِيْزِيْن قَصْحِن. 2 فَا
3 يُوْدَان اَد تَخْسِن يَخْف نَسَن، اَد تَخْسِن تَمْنِيَاث، اَدَايْسِن يِيْزِي تَكْبُر، اَد
 سَمْغَارَن يَخْف نَسَن، اَد سِيُوْرَن اَوَاز وَاَر يَحْرِيْن خ اَرْبِي. وَاَر تَطِيْعِيْن شَا لُوَالِدِيْن
 نَسَن، وَاَر تَشْكُرَن حَد، وَاَر تِيْزِيْن شَا صَفَان، 3 وَاَر دَايْسِن تِيْزِي زَمَجِيْث، وَاَر
 سَمْحَن شَا اِ يُوْدَان، اَد قَارَن زَبَاطُر، وَاَر حَكْمَن شَا خ يَخْف نَسَن، اَد مَنَعِن
 اَم زُوْحُوْش، وَاَر تَحْبِيْن شَا مِيْن يَدَجَان د اَصْبَحَان، 4 اَد زَنْزَن اَيْثَمَاشْن، اَد
 كُن تِمَسْرَايِيْن بَرَا زَعْفَر، اَد وُفْن س نَفَاخْت، اَد جِيْن شَهُوْت نَسَن وَاَر تَحْبِيْن

شَا أَرَبِّي،⁵ أَذْ كُنَّ يَخْفُ نَسْنُ عِبْدُنْ أَرَبِّي وَلَكِنْ نَكْرَنْ جَهْدُ نَسْنُ. يُؤْدَانْ-أَ،
أَوْكُوجْ خَاسَن.

⁶ يَرِيَّازَنْ-أَ ذِي يِنَا إِي دِي يَسْتَوْقُوبِنْ تُؤْذَرِيْنَ أَمْ يُوُوعَنْ تَأْذَفَنْ بَاشْ أَذْ سَائِتَارَنْ خ
ثَمْعَارِيْنَ إِي ذِي ثَدَجَا يَبِيْثْ تَعْمَارَنْتْ سِ رَمُوعَصِيَّاتْ تَوَاشْمَانْتْ سِ وَاطَّاسْ
نَ لِأَنْوَاعِ نَ شَهَوَاتْ. ⁷ زَبْدَا تَسْرَانْتْ غَارِ تَعْلِيمِ وَلَكِنْ عَمَّارُصْ أَذْ أَوْضَنْتْ أَذْ
سَنْتْ لَحَقِيْقَا. ⁸ مَامَشْ يَانِيْسِ ذِي يَامْپَرِيْسِ نِي تَعْرَاضِنْ إِي مُوسَى، أَمْنِيْ عَاوَدْ
وُزَا ذِي يَرِيَّازَنْ-أَ تَعْرَاضِنْ إِي لَحَقِيْقَا. رَعْقُورَاتْ نَسْنُ عَوْجَنْ، لِإِيْمَانِ نَسْنُ يَخْوَا.
⁹ وَلَكِنْ يَرِيَّازَنْ-أَ وَارِ تِيَوْضَنْ شَا مَانِي. قَا أَذَّاسَنْ تَوْقَعْ مَامَشْ ذَّاسَنْ تَوْقَعْ إِي يَانِيْسِ
ذِي يَامْپَرِيْسِ نِي، تُؤْبُوْهَرِيَا نَ يَرِيَّازَنْ-أَ أَذْ دَ تَمْظَهَّارِ إِي مَارَّا يُوْدَانْ.

لِمَثَالِ نِي يَتِيْشِ اَرَسُوْلِ بُوْلُسِ اِ تِيْمُوْتَاوُسِ

¹⁰ وَلَكِنْ شَكْ تَسْنَدْ مَلِيْحْ تَعْلِيمِ يُونُو ذِي وَرِيْدَنْ تُؤْذَارْتْ يُونُو ذِي لَغْرَضِ يُونُو ذِي
لِإِيْمَانِ يُونُو ذِي تَاسِعِ نَ رُخْضَارِ يُونُو ذِي رَمَجَبْتْ يُونُو ذِي صَبْرِ يُونُو ¹¹ ذِي وَعَدْبِ يُونُو ذِي
تَمَارَا يُونُو. تَسْنَدْ مِيْنِ ذِيَّابِي يَوْقَعَنْ ذِي تَنْدِيْنْتِ نَ وَانْطَاكِيَا ذِي اِكُونِيَا ذِي لِيْسْتَرَا ذِي
مِيْنِ تَوَاعِدْبِغِ ذِكْ يُمُوشَانِ نِي. اِنَّمَا يَسْفَرْتْ-أَيِي-دِ سِيْدِيْتِيْغِ زِي مَارَّا مَانَايِي.
¹² ذِي صَّحْ، مَارَّا وَنِي إِي يَرِزُونْ أَذْ يِعِيْشِ سِ لِإِيْمَانِ يَدَجَانِ ذِي عِيْسَى لَمْسِيْحِ
قَا أَذْ يَتَوَاعِدْبِ. ¹³ أَمَّا يَرِيَّازَنْ يِعْفَانَنْ ذِي يَرِيَّازَنْ يَشْمَانِ نِثِيْبِيْ أَذْ اَرْنِيْنِ ذِي تُوْعُوْفْنَا
وَاهَا، نِثِيْبِيْ أَذْ شَمْتَنْ أَذْ تَوَاشْمَتَنْ.

¹⁴ شَكْ لَّا، اَرْنِيْ ذِي مِيْنِ ذَّاشِ سَرْمَدَنْ ذِي مِيْنِ شِ يَسْقَنَاعَنْ مِيْنَزِيْ تَسْنَدْ
يِنِيْ إِي ذَّاشِ يَسَرْمَدَنْ مَانَايِي. ¹⁵ أَقَا زِي تَمْرِيْ نَشْ تَسْنَدْ عَاوَدْ ثِيْرَا يَدَجَانِ
مُقَدَّسِيْنِ زَمْرَنْتْ أَشْ دِ اَرَنْتْ ذِي مِيْغِيْسِ عِلَّاحَسَابِ مَامَشْ إِي غَا ثَنْجَمَدْ سِ
لِإِيْمَانِ نِي يَدَجَانِ ذِي عِيْسَى لَمْسِيْحِ. ¹⁶ أَقَا مَارَّا ثِيْرَا مُقَدَّسِيْنِ وَسِيْنْتِ-يَدِ زِي

أَرْوَحُ نَ أَرْبِي نَفَعْتِ حَمَا أَرَايَسْتِ نَسْرَمْدَ أَرَايَسْتِ نَنْهَا أَرَايَسْتِ نَصَحَّ
 أَرَايَسْتِ نَرْبَا عَلَّحَسَابِ صُلْح. 17 حَمَا أَرِيَا ز نَ أَرْبِي أَدِ بِيْرِي يُوْجَدُ أَدِ يَافِ
 يَذْبَر-أَس س قَاعِ ثِمَسْرَايِينِ عَلَّحَسَابِ كَرُ رُحْدُمْتِ ذِ ثَصْبَحَانْتِ .

أَرْسُولُ بُولَسِ يَتَوَصَّا تَيْمُونَاوُسَ ذِي رُحْدُمْتِ

4 1 أَشْكَ وَصِيغَ زَاتٍ إِ أَرْبِي ذِ عَيْسَى لَمَسِيحِ وَنِي إِ يِ غَا يَحْكَمْنَ خِ يِنِي
 يَدْرَنَ ذِ يِنِي يِمُوْثَن، أَشْكَ وَصِيغَ عَاوُدِ ذِي رُْمْلَكِ نَسَ ذِ نَهَارِ نِي إِ يِ
 ذِي دِ غَا يِمِظْهَار: 2 بَشْرَ أَوَا ز نَ أَرْبِي، سُوْجَدِ يَخْفِ نَشَ أَدِ تَبَشْرُدِ ذِي رُوْقْثِ
 نِي إِ يِ تَرَا جِيْدِ نَعِ ذِي رُوْقْثِ نِي وَارَ تَرِي جِيْدِ شَا. رُْمُوْمِيْنِ نَهَا-ثَن، عَرْم-أَسَن،
 شَجَع-يَشَن سِ مَارَا تَاسِعِ نَ رُحْضَارِ ذِ وَسْرَمَاد. 3 أَقَا أَدِ تَاسِ رُوْقْثِ نِي نِيْثِي وَارَ
 تَصْنِيْطَن شَا غَارِ تَعْلِيْمِ نِيْشَان؛ أَغَارَسَن دِ سُمُوْنَن يَجْنَن لَعَدَادِ نِ يَمَسْرَمَادَن
 سَاوَا زَن غَيْرِ مِيْنِ دَاسَن يَعْجَبِن إِ يِمَجَانِ نَسَن وَاهَا. 4 يِنَا أَدِ سَبْعُدَن يِمَجَانِ
 نَسَن زِي لَحَقِيْقَا أَثَن أَوِيْنِ أَدِ سَرَن إِ ثُجُوْجَا وَاهَا. 5 شَكِ أَرْد-رَبَا ز نَشَ ذِي
 مَارَا ثِمَسْرَايِينِ، صَبْرَ إِ تَمَارَا، أَكْثَ رُحْدُمْتِ أَمِ وَنِي يَتَبَشْرَن، أَكْثَ لَوَاجِبِ نِ
 رُحْدُمْتِ نَش.

6 شُوفِ، نَشَ تَفْرَاغَن-أَيِي-دِ أَمِ يَجْنَن نِ صَدَقْثِ نِ يَدَامَن خِ ذِيْيَحْثِ
 يَتَوَاقِدَامَن، أَقَا تُوُوض-دِ رُوْقْثِ نِ وَفُوْغِ يِنُوْزِي دُنْشَت-أ. 7 أَمْنَعِي-يَا أَصْبَحَانِ
 مَنَعِ-ث، ثَا زْرَا-يَا كَمْرُغ-ت، لِإِيْمَانِ حُضِيغ-ث. 8 سَا أَرِ ثَسَاوْنَتِ يَتْرَاجَا-أَيِي
 يَجْنَن نِ تَاجِ نِ صُلْحِ أَكْثَ أَرْبِي وَنِي إِ يِ ذَايِي غَا يُوْشِ سِيْدِيْثَنَعِ إِ يِ يَدَجَانِ ذِ
 لُقَاضِي نِيْشَان؛ أَذَايِي-ثِ يُوْشِ ذِي نَهَارِ نِي نِ لِحَسَابِ. مَاشِي أَذَايِي-ثِ يُوْشِ
 إِ نَشِ وَاهَا؛ لَّا، أَثَ يُوْشِ إِ مَارَا يِنِي يَتَخَسَن نَهَارِ نِي إِ يِ ذِي دِ غَا يِمِظْهَار.

اَوَارِن يِنَكُّورَا نِ اَرَسُوْل بُوْلَسِ اِ تِيْمُوْتَاوُس

9 اَكِّي لَمَجْهُود نَش بَاش اَغَارِي د تَاسَد ذَغِيَا. 10 مِيْنَزِي دِيْمَاس يَسْمَح ذَايِي
 ثُوِي-ث زَمَجِث ن دُنَشْت-ا يِرُوْح غَار ثَنْدِيْنَت ن سَالُوْنِيَك. يِرُوْح كَرِيْسَكُوْس
 غَار لِاقْلِيْم ن كَلَاطِيَا، يِرُوْح تِيْتُوْس غَار جِهَا ن دَلْمَاسِيَا. 11 تَقِيْم اَكِيْذِي غِيْر
 لُوْقَا وَاهَا. اُوِي-د اَكِيْذ مَرَقُوْس مِيْنَزِي يِنْفَع-اِيِي ذِي رُخْدَمْت يِنُو. 12 سَكْغ
 ثُوَشِيْق غَار ثَنْدِيْنَت ن وُفَسُوْس. 13 خَمِي د غَا ثَاسَد، اُوِي-د اَكِيْذ اَزْدَجَاب
 يِنُو وِنِي اِي جِيْع اَك كَرِيْسُوْس ذِي ثَنْدِيْنَت ن تَرَوَاس وُزَا ذ لَكْتُب يِنُو خَاَصَتَان
 يِنِي يَدَجَان ن يِرْمَاوِن.

14 اِسْكَندَر وِنِي يَتَصَنَاعِن نَحَّاس يَضْر-اِيِي اَطَّاس، اَث يَخْدَجَس اَرِّي خ
 رُخْدَايِم نَس. 15 وُزَا ذ شَك حُضَا يَخْف نَش زَايِس مِيْنَزِي نَتَا يَتَعَرَّض اَطَّاس
 اِ مِيْن نَتَبَشَّر.

16 وَاْمِي ذَاْفَع خ يِيْخَف يِنُو ثُوَاوَا ثَمَزُوَاوُوْت ذِي لَمَحْكَامَا مَارَا سَمْحَن ذَايِي
 وُزَا ذ يَجَن مَآ يِيْد اَكِيْذِي. وَا ر خَاسَن ت يَحِيْسِيْب شَا سِيْذِي اَرِّي. 17 ذ
 سِيْذِيْنَع اِي كِيْذِي يِيْدَن غَار وِغَزْدِيْس يِنُو يُوْشَا-اِيِي جِهْد حَمَا زَايِي نَش اَذ
 يَتُوَابَشَّر لِانْجِيْل يِكْمَاز اَث سَرَن مَارَا يِنِي وَا ر يَدَجِيْن شَا زِي اِيْث-اِسْرَائِيْل، سَنِي
 نَش فُزْنَع زَك وُقْمُوْم ن سَبَاع. ب 18 اَذَايِي يَسْفَرْت سِيْذِيْنَع زِي كُر ثَمَسْرَايْت
 ذ ثَعْفَانْت اَذَايِي يَسْنَجَم غَار زَمْلَك نَس يَدَجَان ذَكَّ وِجَنَّا. اَغَارَس ثِيْرِي لَعْظَمَا
 اِ زَبْدَا ن زَبْدَاث. اَمِيْن.

19 سِيْوُض-اَس سَرَام اِ پَرِيْسَكِيْلَا ذ وَاكِيْلَاس ذ ثَدَارْت ن وَايِنِسْفُوْر. 20 تَقِيْم
 اَرِيْسَطُوْس ذِي ثَنْدِيْنَت ن كُوْرِيْنْت، تَرِيْفُوْمُو جِيْع-ث نَش ذِي ثَنْدِيْنَت ن

مِیلِیْتُوس یَهْرَش . 21 اکتَّ لَمْجَهُود نَّش بَاش اَذ د تَاسذ قَبْرَ اِزْمَشْتَا-یَا . ئِساوَاض-
 اَش-د سَرَام یُوْبُولُوس وُزَا ذ بُودن ذ لَیْنُوس ذ وُتْشَمَانْغ کَلُودِیَا ذ مَارَا اِیْشَمَانْغ .
 22 اَذ یِیْرِي سِیْدِیْنْغ اَکْ بُوْحَبْر نَّش . اَذ یِیْرِي اَرَضَا اَکِذُوم مَارَا .